

First Session, Forty-fifth Parliament,
3-4 Charles III, 2025-2026

Première session, quarante-cinquième législature,
3-4 Charles III, 2025-2026

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-20

PROJET DE LOI C-20

An Act respecting the establishment of Build
Canada Homes

Loi concernant la constitution de Maisons
Canada

AS PASSED

ADOPTÉ

BY THE HOUSE OF COMMONS

PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES

JUNE 10, 2026

LE 10 JUIN 2026

RECOMMENDATION

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled “*An Act respecting the establishment of Build Canada Homes*”.

SUMMARY

This enactment establishes Build Canada Homes as a Crown corporation. The purpose of Build Canada Homes is to promote, support and develop the supply of affordable housing in Canada and to promote innovative and efficient building techniques in the housing construction sector in Canada. The enactment, among other things,

- (a)** sets out the powers of Build Canada Homes and its governance framework;
- (b)** authorizes the Minister of Finance to make payments out of the Consolidated Revenue Fund to fund the operations and activities of Build Canada Homes; and
- (c)** provides that the Governor in Council may transfer to Build Canada Homes the property, rights, interests and obligations held by any Crown corporation or subsidiary of a Crown corporation and may issue directives for measures to be taken in relation to the reorganization of Canada Lands Company Limited or any of its subsidiaries.

It also includes transitional provisions, makes a consequential amendment to the *Financial Administration Act* and contains coordinating amendments.

RECOMMANDATION

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l’affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée «*Loi concernant la constitution de Maisons Canada*».

SOMMAIRE

Le texte constitue Maisons Canada en société d’État. Maisons Canada a pour mission de favoriser, de soutenir et de développer l’offre de logements abordables au Canada et de favoriser l’adoption de méthodes de construction innovatrices et efficaces dans le secteur de la construction résidentielle au Canada. Le texte, notamment :

- a)** prévoit les attributions et le cadre de gouvernance de Maisons Canada;
- b)** permet au ministre des Finances de prélever sur le Trésor des sommes en vue de financer les activités de Maisons Canada;
- c)** permet au gouverneur en conseil de transférer à Maisons Canada les biens, les droits, les intérêts ou les obligations de toute société d’État, ou de toute filiale d’une société d’État, et d’ordonner la prise de mesures relatives à la réorganisation de la Société immobilière du Canada Limitée ou de l’une de ses filiales.

Il contient également des dispositions transitoires, apporte une modification corrélative à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et contient des dispositions de coordination.

TABLE OF PROVISIONS

An Act respecting the establishment of Build Canada Homes

	Short Title
1	<i>Build Canada Homes Act</i>
	Definitions
2	Definitions
	Designation of Minister
3	Designation of Minister
	Purpose
4	Purpose
	Establishment of Build Canada Homes
5	Establishment
6	Agent of His Majesty
	Board of Directors and Chief Executive Officer
7	Establishment and composition
8	Appointment of Chairperson
9	Absence or incapacity — Chairperson
10	Appointment of directors
11	Appointment of Chief Executive Officer
12	Full-time office
13	Incapacity or vacancy — Chief Executive Officer
14	Attendance at Board meetings
15	Consultations
16	Ineligibility for appointment
17	Termination of appointment
18	Remuneration
19	Committees of Board
	Powers
20	Powers
21	Loan guarantees — limitation
22	Subsidiaries
23	Non-application of provision

TABLE ANALYTIQUE

Loi concernant la constitution de Maisons Canada

	Titre abrégé
1	<i>Loi sur Maisons Canada</i>
	Définitions
2	Définitions
	Désignation du ministre
3	Désignation du ministre
	Mission
4	Mission
	Constitution de Maisons Canada
5	Constitution
6	Mandataire de Sa majesté
	Conseil d'administration et premier dirigeant
7	Constitution et composition
8	Nomination du président
9	Absence ou empêchement — président
10	Nomination des administrateurs
11	Nomination du premier dirigeant
12	Temps plein
13	Absence ou empêchement — premier dirigeant
14	Présence aux réunions du conseil
15	Consultation
16	Inadmissibilité
17	Cessation des fonctions
18	Rémunération
19	Comités du conseil
	Attributions
20	Attributions
21	Garantie d'emprunt — limite
22	Filiales
23	Disposition inapplicable

- 24** Disposal or lease of property
- 25** Non-application of provision
- 26** Cooperation

Financial Provisions

- 27** Capital and shares
- 28** Financial year
- 29** Consolidated Revenue Fund — Corporation
- 30** Borrowing power

Miscellaneous

- 31** Regulations
- 32** Inconsistency
- 33** Accident compensation
- 34** Review

Transfers and Reorganization

- 35** Transfers
- 36** Directive
- 37** Authority — Corporation
- 38** Amendments to articles
- 39** Authority — Canada Lands Company Limited
- 40** Authority — subsidiaries
- 41** Consolidated Revenue Fund — Canada Lands Company Limited
- 42** Non-application of provisions
- 43** Part X of *Financial Administration Act*

Transitional Provisions

- 44** Definition of *special operating agency*
- 45** Transfer
- 46** Chairperson
- 47** Chief Executive Officer
- 48** Regulations

Consequential Amendment to the Financial Administration Act

49

Coordinating Amendments

- 50** Bill C-15

Coming into Force

- 51** Order in council

- 24** Cession ou location de biens
- 25** Disposition inapplicable
- 26** Collaboration

Dispositions financières

- 27** Capital-actions
- 28** Exercice
- 29** Prélèvements sur le Trésor — Société
- 30** Pouvoirs d'emprunt

Dispositions diverses

- 31** Règlements
- 32** Incompatibilité
- 33** Indemnisation
- 34** Examen

Transferts et réorganisation

- 35** Transferts
- 36** Ordre
- 37** Autorisation — Société
- 38** Modification des statuts
- 39** Autorisations — Société immobilière du Canada Limitée
- 40** Autorisations — filiales
- 41** Prélèvements sur le Trésor — Société immobilière du Canada Limitée
- 42** Dispositions inapplicables
- 43** Partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*

Dispositions transitoires

- 44** Définition de *organisme de service spécial*
- 45** Transfert
- 46** Président
- 47** Premier dirigeant
- 48** Règlements

Modification corrélative à la Loi sur la gestion des finances publiques

49

Dispositions de coordination

- 50** Projet de loi C-15

Entrée en vigueur

- 51** Décret

BILL C-20

An Act respecting the establishment of Build Canada Homes

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Build Canada Homes Act*.

Definitions

Definitions

2 The following definitions apply in this Act.

appropriate Minister means the Minister specified as the appropriate Minister in respect of Canada Lands Company Limited for the purposes of Part X of the *Financial Administration Act*. (*ministre de tutelle*)

Board means the board of directors established by section 7. (*conseil*)

Chairperson means the Chairperson appointed under section 8. (*président*)

Chief Executive Officer means the Chief Executive Officer appointed under section 11. (*premier dirigeant*)

Corporation means Build Canada Homes, the corporation established by subsection 5(1). (*Société*)

director means a director appointed under subsection 10(1). (*administrateur*)

Minister means the member of the King's Privy Council for Canada who is designated as the Minister under section 3. (*ministre*)

PROJET DE LOI C-20

Loi concernant la constitution de Maisons Canada

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur Maisons Canada*.

Définitions

Définitions

5 2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

administrateur Administrateur nommé en application du paragraphe 10(1). (*director*)

10 **conseil** Le conseil d'administration constitué par l'article 7. (*Board*) 10

filiale à cent pour cent S'entend au sens du paragraphe 83(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. (*wholly-owned subsidiary*)

15 **ministre** Le membre du Conseil privé du Roi pour le Canada désigné en vertu de l'article 3. (*Minister*) 15

ministre de tutelle Le ministre ayant cette qualité à l'égard de la Société immobilière du Canada Limitée pour l'application de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. (*appropriate Minister*)

20 **personne** S'entend notamment d'une fiducie, d'une société de personnes, d'une coentreprise et d'une association de personnes physiques ou de personnes morales. (*person*) 20

parent Crown corporation has the same meaning as in subsection 83(1) of the *Financial Administration Act*. (*société d'État mère*)

person includes a trust, a partnership, a joint venture and an association of natural persons or corporations. (*personne*)

wholly-owned subsidiary has the same meaning as in section 83(1) of the *Financial Administration Act*. (*filiale à cent pour cent*)

Designation of Minister

Designation of Minister

3 The Governor in Council may, by order, designate a member of the King's Privy Council for Canada to be the Minister for the purposes of this Act.

Purpose

Purpose

4 The purpose of the Corporation is to promote, support and develop the supply of affordable housing in Canada and to promote innovative and efficient building techniques in the housing construction sector in Canada.

Establishment of Build Canada Homes

Establishment

5 (1) A corporation is established to be known as Build Canada Homes.

Head office

(2) The head office of the Corporation is to be at a place in Canada that is designated by the Governor in Council.

Capacity

(3) The Corporation has the capacity and, subject to this Act, the rights, powers and privileges of a natural person.

Agent of His Majesty

6 (1) The Corporation is an agent of His Majesty.

Contracts

(2) The Corporation, or any of its wholly-owned subsidiaries that is an agent of His Majesty, may enter into

premier dirigeant Le premier dirigeant nommé en application de l'article 11. (*Chief Executive Officer*)

président Le président nommé en application de l'article 8. (*Chairperson*)

Société Maisons Canada, la société constituée par le paragraphe 5(1). (*Corporation*)

société d'État mère S'entend au sens du paragraphe 83(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. (*parent Crown corporation*)

Désignation du ministre

Désignation du ministre

3 Le gouverneur en conseil peut, par décret, désigner tout membre du Conseil privé du Roi pour le Canada à titre de ministre chargé de l'application de la présente loi.

Mission

Mission

4 La Société a pour mission de favoriser, de soutenir et de développer l'offre de logements abordables au Canada et de favoriser l'adoption de méthodes de construction innovatrices et efficaces dans le secteur de la construction résidentielle au Canada.

Constitution de Maisons Canada

Constitution

5 (1) Est constituée Maisons Canada, société dotée de la personnalité morale.

Siège social

(2) Le siège social de la Société est fixé au Canada, au lieu désigné par le gouverneur en conseil.

Capacité

(3) La Société dispose de la capacité et, sous réserve des autres dispositions de la présente loi, des droits, pouvoirs et privilèges d'une personne physique.

Mandataire de Sa majesté

6 (1) La Société est mandataire de Sa majesté.

Contrats

(2) La Société, ou toute filiale à cent pour cent de celle-ci qui est mandataire de Sa Majesté, peut conclure des

contracts with His Majesty as though it were not an agent of His Majesty.

Order

(3) Despite subsection (1), the Governor in Council may, by order, declare that the Corporation is not an agent of His Majesty when it is carrying out activities specified in the order.

Board of Directors and Chief Executive Officer

Establishment and composition

7 The Corporation has a board of directors consisting of a Chairperson and at least eight but not more than 10 other directors.

Appointment of Chairperson

8 The Chairperson is to be appointed by the Governor in Council to hold office during pleasure for any term that the Governor in Council considers appropriate.

Absence or incapacity – Chairperson

9 If the Chairperson is absent or incapacitated or if the office of Chairperson is vacant, the Board may designate one of the other directors to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chairperson during the absence, incapacity or vacancy, but that director is not to be designated for a period exceeding 90 days without the approval of the Governor in Council.

Appointment of directors

10 (1) Each director of the Board, other than the Chairperson, is to be appointed by the Minister, with the approval of the Governor in Council, to hold office during pleasure for a term not exceeding four years that will ensure, as far as possible, the expiry in any one year of the terms of office of not more than one half of the directors.

Continuation in office

(2) Despite subsection (1), if a director is not appointed to take office on the expiry of the term of an incumbent director, other than the Chairperson, the incumbent director continues in the office until their successor is appointed.

Appointment of Chief Executive Officer

11 The Chief Executive Officer is to be appointed by the Governor in Council to hold office during pleasure for any term that the Governor in Council considers appropriate.

contrats avec Sa Majesté comme si elle n'en était pas mandataire.

Décret

(3) Malgré le paragraphe (1), le gouverneur en conseil peut, par décret, déclarer que la Société n'est pas mandataire de Sa Majesté lorsqu'elle exerce les activités précitées dans le décret.

Conseil d'administration et premier dirigeant

Constitution et composition

7 Est constitué le conseil d'administration de la Société, composé d'un président et de huit à dix autres administrateurs.

Nomination du président

8 Le président est nommé à titre amovible par le gouverneur en conseil pour le mandat que celui-ci estime indiqué.

Absence ou empêchement – président

9 En cas d'absence ou d'empêchement du président ou de vacance de son poste, le conseil peut confier à un autre administrateur les attributions du président pendant un maximum de quatre-vingt-dix jours, sauf prorogation approuvée par le gouverneur en conseil.

Nomination des administrateurs

10 (1) À l'exception du président, les administrateurs du conseil sont nommés à titre amovible par le ministre, avec l'approbation du gouverneur en conseil, pour des mandats respectifs de quatre ans au maximum, ces mandats étant, dans la mesure du possible, échelonnés de manière que leur expiration au cours d'une même année touche au plus la moitié des administrateurs.

Prolongation du mandat

(2) Malgré le paragraphe (1), s'il n'est pas pourvu à la succession d'un administrateur, autre que le président, son mandat se prolonge jusqu'à la nomination de son remplaçant.

Nomination du premier dirigeant

11 Le premier dirigeant est nommé à titre amovible par le gouverneur en conseil pour le mandat que celui-ci estime indiqué.

Full-time office

12 The Chief Executive Officer is to carry out the duties and functions of the office on a full-time basis.

Incapacity or vacancy — Chief Executive Officer

13 If the Chief Executive Officer is absent or incapacitated or if the office of chief executive officer is vacant, the board may designate any individual to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chief Executive Officer during the absence, incapacity or vacancy, but that individual is not to be designated for a period exceeding 90 days without the approval of the Governor in Council.

Attendance at Board meetings

14 Subject to the by-laws of the Corporation, the Chief Executive Officer may attend meetings of the Board or any of its committees.

Consultations

15 The Minister must consult the Board with respect to the appointment of any individual as Chairperson or Chief Executive Officer.

Ineligibility for appointment

16 An individual is not eligible to be appointed, or continue in the office, as the Chief Executive Officer, the Chairperson or a director if the individual

- (a) is less than 18 years of age;
- (b) has the status of bankrupt; or
- (c) is a member of the Senate or House of Commons or a member of the legislature of a province.

Termination of appointment

17 The Governor in Council may terminate the appointment of, or remove or suspend, any director, including the Chairperson, and the Chief Executive Officer.

Remuneration

18 (1) The Chairperson, each of the other directors and the Chief Executive Officer are to be paid by the Corporation remuneration for their services in respect of that office.

Rate of remuneration

(2) The rate of any remuneration paid to the Chairperson, each of the other directors and the Chief Executive Officer is to be fixed by the Governor in Council.

Temps plein

12 Le premier dirigeant assume sa charge à temps plein.

Absence ou empêchement — premier dirigeant

13 En cas d'absence ou d'empêchement du premier dirigeant ou de vacance de son poste, le conseil peut confier à tout individu les attributions du premier dirigeant pendant un maximum de quatre-vingt-dix jours, sauf prorogation approuvée par le gouverneur en conseil.

Présence aux réunions du conseil

14 Sous réserve des règlements administratifs de la Société, le premier dirigeant peut assister aux réunions du conseil ou de tout comité de celui-ci.

Consultation

15 Le ministre consulte le conseil avant que le président et le premier dirigeant ne soient nommés.

Inadmissibilité

16 Ne peut être premier dirigeant, président ou administrateur la personne physique :

- a) qui est âgée de moins de dix-huit ans;
- b) qui a le statut de failli;
- c) qui est membre du Sénat, de la Chambre des Communes ou d'une législature provinciale.

Cessation des fonctions

17 Le gouverneur en conseil peut révoquer ou suspendre le premier dirigeant et tout administrateur, y compris le président, et mettre fin à leurs fonctions.

Rémunération

18 (1) Le président, les autres administrateurs et le premier dirigeant reçoivent de la Société la rémunération au titre de ces fonctions.

Barème de rémunération

(2) Le barème de rémunération du président, des autres administrateurs et du premier dirigeant est fixé par le gouverneur en conseil.

Committees of Board

19 (1) The Board may establish any committee of the Board that it considers advisable and may determine the committee's composition and duties and the tenure of its members.

Delegation of powers

(2) The Board may delegate powers to any of its committees to act in all matters that are not by this Act or by any by-law of the Corporation or resolution of the Board that are not specifically reserved to the Board.

Powers

Powers

20 To carry out its purpose, the Corporation may, among other things,

(a) provide advice to federal ministers, departments, commissions, boards and agencies and to *Crown corporations*, as defined in subsection 83(1) of the *Financial Administration Act*, on any matter related to its purpose;

(b) provide financial assistance to any person or entity, including any level of government in Canada;

(c) invest in persons or entities carrying on activities in respect of the supply of affordable housing in Canada, including by acquiring their shares or securities or by making a loan or guarantee to the person or entity;

(d) invest in ventures or enterprises, including through the acquisition and development of property, that are likely to benefit the supply of affordable housing or the adoption of innovative and efficient building techniques in Canada;

(e) develop land and construct housing in Canada;

(f) acquire, hold, manage, exchange, sell or otherwise dispose of or lease any property;

(g) take any security or security interest in any property;

(h) enter into arrangements or agreements with, and act as agent or mandatary for, any person or entity, including any level of government in Canada, for the provision of services or programs to, by, on behalf of or jointly with that person or entity, and deliver financial assistance or make investments on their behalf under the arrangement or agreement;

Comités du conseil

19 (1) Le conseil peut constituer les comités du conseil qu'il estime utiles et préciser leur composition, leurs fonctions ainsi que la durée du mandat de leurs membres.

Délégation de pouvoirs

(2) Il peut déléguer des pouvoirs à ses comités dans les domaines qui ne lui sont pas réservés exclusivement par la présente loi, les règlements administratifs de la Société ou les résolutions du conseil.

Attributions

Attributions

20 Pour la réalisation de sa mission, la Société peut notamment :

a) conseiller les ministres, ministères, commissions et organismes fédéraux, ainsi que les *sociétés d'État*, au sens du paragraphe 83(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, sur toute question relative à sa mission;

b) fournir de l'aide financière à une personne ou à une entité, notamment tout ordre de gouvernement canadien;

c) investir dans des personnes ou entités qui exercent des activités liées à l'offre de logement abordable au Canada, y compris par l'acquisition de leurs actions ou de leurs titres ou en leur consentant des prêts ou des garanties;

d) investir, y compris par l'acquisition et le développement de biens, dans des projets ou des entreprises susceptibles de favoriser l'offre de logements abordables ou l'adoption de méthodes de construction innovatrices et efficaces au Canada;

e) développer des terrains et construire des logements au Canada;

f) acquérir, détenir, gérer, échanger des biens, en disposer par tout moyen ou les louer;

g) acquérir des droits ou des intérêts sur des biens à titre de sûreté;

h) conclure des ententes ou accords avec des personnes ou entités — notamment tout ordre de gouvernement canadien — et agir comme mandataire de celles-ci, pour la prestation de services ou de programmes qui leur sont destinés ou qui sont fournis par elles, en leur nom ou conjointement avec elles, et four-

(i) charge fees for services provided by the Corporation in the exercise of its powers under this Act;

(j) collect and disseminate data, in collaboration with any level of government in Canada, in order to monitor and assess the housing sector in Canada and to better inform investment decisions in respect of that sector; and

(k) do any other thing related to carrying out its purpose that the Governor in Council may, by order, specify.

Loan guarantees – limitation

21 Despite paragraph 20(c), the Corporation may provide a loan guarantee only with the Minister of Finance's approval.

Subsidiaries

22 The Corporation or any of its wholly-owned subsidiaries may procure the incorporation, dissolution or amalgamation of its subsidiaries, and acquire or dispose of any shares in its subsidiaries, only with the approval of the Minister or under a directive of the Governor in Council under subsection 36(1).

Non-application of provision

23 Section 91 of the *Financial Administration Act* does not apply to or in respect of the Corporation or any of its wholly-owned subsidiaries.

Disposal or lease of property

24 Subsection 99(2) of the *Financial Administration Act* does not apply in respect of any sale or other disposal or lease of property held by the Corporation or any of its wholly-owned subsidiaries that is an agent of His Majesty.

Non-application of provision

25 Subsection 100(1) of the *Financial Administration Act* does not apply to or in respect of the Corporation or any of its wholly-owned subsidiaries that is an agent of His Majesty.

Cooperation

26 The Corporation may cooperate with any person or entity, including any level of government in Canada, to carry out its purpose, and for that purpose may enter into agreements and participate in any trust, partnership,

nir une aide financière ou faire des investissements en leur nom aux termes de l'entente ou de l'accord;

i) exiger des frais pour les services qu'elle fournit dans l'exercice des attributions que lui confère la présente loi;

j) recueillir et diffuser, en collaboration avec tout ordre de gouvernement canadien, des données afin de surveiller et d'évaluer l'état du secteur de l'habitation au Canada et de prendre les décisions les plus éclairées sur les investissements dans ce secteur;

k) accomplir tout autre acte lié à la réalisation de sa mission que le gouverneur en conseil peut préciser par décret.

Garantie d'emprunt – limite

21 Malgré l'alinéa 20c), la Société ne peut consentir de garanties d'emprunt qu'avec l'approbation du ministre des Finances.

Filiales

22 La Société ou une filiale à cent pour cent de celle-ci ne peut assurer la constitution, la dissolution ou la fusion de ses filiales et en acquérir les actions ou disposer de celles-ci qu'avec l'approbation du ministre ou sur ordre donné par le gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 36(1).

Disposition inapplicable

23 L'article 91 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'applique ni à la Société ni aux filiales à cent pour cent de celle-ci.

Cession ou location de biens

24 Le paragraphe 99(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'applique pas à la vente ou autre forme de cession de biens que la Société ou l'une de ses filiales à cent pour cent qui est mandataire de Sa Majesté détient, ni à la location de ces biens.

Disposition inapplicable

25 Le paragraphe 100(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'applique ni à la Société ni à ses filiales à cent pour cent qui sont mandataires de Sa Majesté.

Collaboration

26 Pour la réalisation de sa mission, la Société peut collaborer avec des personnes ou des entités, notamment tout ordre de gouvernement canadien, et, à cette fin, conclure des ententes et participer à des fiducies, des so-

joint venture or association of natural persons or corporations.

Financial Provisions

Capital and shares

27 (1) The capital of the Corporation is \$100, divided into 10 shares having a par value of \$10 each. The shares are to be issued to the Minister to be held on behalf of His Majesty. 5

Registration

(2) The shares issued to the Minister are to be registered by the Corporation in the name of the Minister.

Financial year

28 The financial year of the Corporation is the period of 12 months beginning on April 1 and ending on the next March 31, unless the Governor in Council directs otherwise. 10

Consolidated Revenue Fund — Corporation

29 The Minister of Finance may make payments out of the Consolidated Revenue Fund in an aggregate amount not exceeding \$11.5 billion, or any other amount that is specified in an appropriation Act or any other Act of Parliament, to fund the operations and activities of the Corporation. 15

Borrowing power

30 (1) At the request of the Corporation, the Minister of Finance may, on the recommendation of the Minister, lend money to the Corporation out of the Consolidated Revenue Fund on any terms and conditions that the Minister of Finance may fix. 20

Borrowing — other sources

(2) The Corporation or any of its wholly-owned subsidiaries may, to carry out its purpose, borrow money from any other source, but the aggregate outstanding amount of all loans from such other sources at any time may not exceed \$400 million or any other amount that is specified by order of the Governor in Council on the recommendation of the Minister of Finance. 25 30

Loan guarantees

(3) Any loan guarantee provided by the Corporation or any of its wholly-owned subsidiaries is not considered to be a transaction to borrow money for the purposes of subsection (2).

ciétés de personnes, des coentreprises ou des associations de personnes physiques ou de personnes morales.

Dispositions financières

Capital-actions

27 (1) Le capital de la Société est de cent dollars. Il est réparti en dix actions d'une valeur nominale de dix dollars chacune, émises et attribuées au ministre, pour le compte de Sa Majesté. 5

Enregistrement

(2) Les actions émises sont enregistrées par la Société au nom du ministre.

Exercice

28 L'exercice de la Société est, sauf directive contraire du gouverneur en conseil, la période de douze mois commençant le 1^{er} avril et se terminant le 31 mars de l'année suivante. 10

Prélèvements sur le Trésor — Société

29 Le ministre des Finances peut prélever sur le Trésor des sommes ne dépassant pas au total onze milliards cinq cents millions de dollars, ou toute autre somme précisée dans une loi de crédits ou une autre loi fédérale, en vue de financer les activités de la Société. 15

Pouvoirs d'emprunt

30 (1) Sur demande de la Société, le ministre des Finances peut, sur recommandation du ministre, consentir à celle-ci, aux conditions qu'il fixe, des prêts sur le Trésor. 20

Emprunts — autres sources

(2) La Société ou une de ses filiales à cent pour cent peut, dans le cadre de la réalisation de sa mission, emprunter des fonds de toute autre source; le total non remboursé de ces prêts ne peut à aucun moment dépasser au total quatre cents millions de dollars, ou toute autre somme précisée par décret du gouverneur en conseil, sur recommandation du ministre des Finances. 25 30

Garanties d'emprunt

(3) Toute garantie d'emprunt consentie par la Société ou par l'une de ses filiales à cent pour cent n'est pas considérée comme une opération d'emprunt pour l'application du paragraphe (2). 30

Miscellaneous

Regulations

31 The Governor in Council may make regulations to carry out the purposes and provisions of this Act, including regulations setting out requirements in respect of the exercise of the Corporation's powers under this Act.

Inconsistency

32 In the event of any inconsistency between this Act and Part X of the *Financial Administration Act*, this Act prevails to the extent of the inconsistency.

Accident compensation

33 The directors, including the Chairperson, the Chief Executive Officer and the officers and employees of the Corporation are deemed to be employees for the purposes of the *Government Employees Compensation Act* and to be employed in the federal public administration for the purposes of any regulations made under section 9 of the *Aeronautics Act*.

Review

34 (1) Five years after the day on which this section comes into force, and every 10 years after that, the Minister must have a review of the provisions and operation of this Act undertaken in consultation with the Minister of Finance.

Report to Parliament

(2) Within one year after the review is undertaken, the Minister must cause a copy of a report on the review to be laid before each House of Parliament.

Review of report

(3) The report is to be reviewed by any committee of the Senate or of the House of Commons, or any joint committee, that may be designated or established for the purpose of reviewing the report.

Transfers and Reorganization

Transfers

35 The Governor in Council may, on the recommendation of the Minister, by order, transfer or direct to be transferred to the Corporation

(a) the administration, management and control of any property, rights or interests held by Canada Lands Company Limited or any of its wholly-owned subsidiaries; or

Dispositions diverses

Règlements

31 Le gouverneur en conseil peut, par règlement, prendre toute mesure d'application de la présente loi, notamment pour préciser les exigences à l'égard de l'exercice des attributions conférées à la Société par la présente loi.

Incompatibilité

32 Les dispositions de la présente loi l'emportent sur les dispositions incompatibles de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Indemnisation

33 Les administrateurs — y compris le président — le premier dirigeant et le personnel de la Société sont réputés être des agents de l'État pour l'application de la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État* et faire partie de l'administration publique fédérale pour l'application des règlements pris en vertu de l'article 9 de la *Loi sur l'aéronautique*.

Examen

34 (1) Cinq ans après la date d'entrée en vigueur du présent article et tous les dix ans par la suite, le ministre veille à faire effectuer un examen des dispositions et de l'application de la présente loi en consultation avec le ministre des Finances.

Rapport au Parlement

(2) Dans l'année qui suit le début de l'examen, le ministre fait déposer devant chaque chambre du Parlement un rapport à ce sujet.

Étude du rapport

(3) Le rapport est examiné par un comité du Sénat ou de la Chambre des communes ou un comité mixte désigné ou constitué pour l'examen du rapport.

Transferts et réorganisation

Transferts

35 Le gouverneur en conseil peut, sur recommandation du ministre, par décret, transférer ou faire transférer à la Société :

a) la gestion et le contrôle des biens, des droits et des intérêts que détient la Société immobilière du Canada Limitée ou l'une de ses filiales à cent pour cent;

(b) any obligation incurred or assumed by Canada Lands Company Limited or any of its wholly-owned subsidiaries.

Directive

36 (1) The Governor in Council may — on the recommendation of the Minister in relation to the Corporation or any wholly-owned subsidiary of the Corporation or of the appropriate Minister in relation to Canada Lands Company Limited or any wholly-owned subsidiary of Canada Lands Company Limited — on any terms and conditions that the Governor in Council considers appropriate, issue a directive to the Corporation or to Canada Lands Company Limited or to any wholly-owned subsidiary of the Corporation or of Canada Lands Company Limited to take any measure referred to in any of sections 37, 39 or 40.

Compliance with directive

(2) The directors of the Corporation or of Canada Lands Company Limited or of any wholly-owned subsidiary of the Corporation or of Canada Lands Company Limited must comply with a directive issued under subsection (1). Compliance with the issued directive is deemed to be in the best interests of the Corporation, Canada Lands Company Limited or the wholly-owned subsidiary, as the case may be.

Notification of implementation

(3) As soon as feasible after implementing a directive and completing any actions that are required to be taken in connection with that implementation, the Corporation, Canada Lands Company Limited or the wholly-owned subsidiary must notify the Minister or the appropriate Minister, as the case may be, that it has done so.

Non-application of *Statutory Instruments Act*

(4) The *Statutory Instruments Act* does not apply to a directive issued under subsection (1).

No liability

(5) If a directive is issued under subsection (1), no action or other proceeding, including any action or proceeding in restitution or for damages of any kind, that is based on or is in relation to any agreement in relation to the Corporation or Canada Lands Company Limited or any wholly-owned subsidiary of the Corporation or of Canada Lands Company Limited that existed on or before the directive is issued lies or may be instituted by anyone against His Majesty or any minister or any employee or agent of His Majesty, or any person engaged to provide advice or services to His Majesty in relation to such an agreement, for anything done or omitted to be done or

b) les obligations que la Société immobilière du Canada Limitée ou l'une de ses filiales à cent pour cent a contractées ou prises en charge.

Ordre

36 (1) Sur recommandation du ministre dans le cas de la Société ou de l'une de ses filiales à cent pour cent, ou du ministre de tutelle dans le cas de la Société immobilière du Canada Limitée ou de l'une de ses filiales à cent pour cent, le gouverneur en conseil peut ordonner à la Société ou à la Société immobilière du Canada Limitée ou à l'une de leurs filiales à cent pour cent de prendre toute mesure visée aux articles 37, 39 ou 40. Il peut assortir cet ordre des conditions qu'il estime indiquées.

Observation des ordres

(2) Les administrateurs de la Société ou ceux de la Société immobilière du Canada Limitée ou de l'une de leurs filiales à cent pour cent sont tenus de respecter les ordres visés au paragraphe (1). Ce faisant, ils sont présumés agir au mieux des intérêts de la Société, de la Société immobilière du Canada Limitée ou de la filiale à cent pour cent, selon le cas.

Avis

(3) Dès que possible après avoir exécuté les ordres et pris toute mesure connexe, la Société, la Société immobilière du Canada Limitée ou la filiale à cent pour cent en avise le ministre ou le ministre de tutelle, selon le cas.

Non-application de la *Loi sur les textes réglementaires*

(4) La *Loi sur les textes réglementaires* ne s'applique pas à ces ordres.

Immunité

(5) Lorsque des ordres sont donnés en vertu du paragraphe (1), aucune action ni autre procédure, notamment en restitution ou dommages-intérêts de toute nature, fondée sur un accord relatif à la Société, à la Société immobilière du Canada Limitée ou à l'une de leurs filiales à cent pour cent qui existait à la date où les ordres sont donnés, ou se rapportant à cet accord, ne peut être intentée contre Sa Majesté, ni contre un ministre ou un employé ou mandataire de Sa Majesté ou contre toute autre personne engagée pour fournir des conseils ou services à Sa Majesté à l'égard d'un tel accord, pour les actes ou

for anything purported to have been done or omitted to be done under the directive, in the exercise of their powers or the performance of their duties or functions.

Authority – Corporation

37 If directed by the Governor in Council under subsection 36(1), the Corporation may take any of the following measures: 5

- (a) procure the incorporation of a corporation, securities of which, on incorporation, would be held by, on behalf of or in trust for His Majesty;
- (b) procure the incorporation of a corporation, securities of which, on incorporation, would be held by, on behalf of or in trust for the Corporation; 10
- (c) acquire securities of a corporation or any other entity that, on acquisition, would be held by, on behalf of or in trust for His Majesty; 15
- (d) acquire securities of a corporation or any other entity that, on acquisition, would be held by, on behalf of or in trust for the Corporation; 15
- (e) acquire all or substantially all of the assets of a corporation or of any other entity; 20
- (f) sell or otherwise dispose of some or all of the securities of a corporation or any other entity that are held by, on behalf of or in trust for the Corporation;
- (g) procure an addition to, or other material change in, the objects or purposes for which any of its wholly-owned subsidiaries is incorporated or formed or the restrictions on the businesses or activities that the subsidiary may carry on, as set out in its articles; 25
- (h) procure the amalgamation or dissolution of any of the Corporation’s wholly-owned subsidiaries; and 30
- (i) do anything that is necessary for, or incidental to, a measure taken under any other paragraph of this section.

Amendments to articles

38 The appropriate Minister may apply for articles that would add to or otherwise make a material change in the objects or purposes for which Canada Lands Company Limited is incorporated, or the restrictions on the busi-

omissions accomplis en vertu des ordres, dans l’exercice, réel ou prétendu tel, de leurs attributions.

Autorisation – Société

37 La Société, sur ordre donné par le gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 36(1), peut prendre l’une ou plusieurs des mesures suivantes : 5

- a) faire constituer une personne morale dont des titres seraient détenus, au moment de la constitution, par Sa Majesté, pour le compte de celle-ci ou en fiducie ou fidéicomis pour celle-ci;
- b) faire constituer une personne morale dont des titres seraient détenus, au moment de la constitution, par elle, pour son compte ou en fiducie ou fidéicomis pour elle; 10
- c) acquérir des titres d’une personne morale ou de toute autre entité qui, au moment de l’acquisition, seraient détenus par Sa Majesté, pour le compte de celle-ci ou en fiducie ou fidéicomis pour celle-ci; 15
- d) acquérir des titres d’une personne morale ou de toute autre entité qui, au moment de l’acquisition, seraient détenus par elle, pour son compte ou en fiducie ou fidéicomis pour elle; 20
- e) acquérir la totalité ou la quasi-totalité des actifs d’une personne morale ou de toute autre entité;
- f) disposer, notamment par vente, de tout ou partie des titres d’une personne morale ou de toute autre entité qui sont détenus par elle, pour son compte ou en fiducie ou fidéicomis pour elle; 25
- g) faire apporter une adjonction ou toute autre modification importante aux buts pour lesquels l’une de ses filiales à cent pour cent a été constituée ou aux restrictions à l’égard des activités commerciales et autres que celle-ci peut exercer, tels qu’ils figurent dans ses statuts; 30
- h) faire faire la fusion ou la dissolution de l’une de ses filiales à cent pour cent; 35
- i) prendre toute mesure utile à la réalisation des mesures visées aux autres alinéas du présent article.

Modification des statuts

38 Le ministre de tutelle peut demander des statuts qui apporteraient une adjonction ou une modification importante aux buts pour lesquels la Société immobilière du Canada Limitée a été constituée ou aux restrictions à

nesses or activities that it may carry on, as set out in its articles.

Authority — Canada Lands Company Limited

39 If directed by the Governor in Council under subsection 36(1), Canada Lands Company Limited may take any of the following measures:

- (a)** procure an addition to, or other material change in, the objects or purposes for which it or any of its wholly-owned subsidiaries is incorporated, or the restrictions on the businesses or activities that it or any of its wholly-owned subsidiaries may carry on, as set out in their articles;
- (b)** sell or otherwise dispose of some or all of the securities of a corporation or any other entity that are held by, on behalf of or in trust for it;
- (c)** sell or otherwise dispose of some or all of the securities of a corporation or any other entity that are held by, on behalf of or in trust for His Majesty;
- (d)** procure the amalgamation or dissolution of any of its wholly-owned subsidiaries; and
- (e)** do anything that is necessary for, or incidental to, a measure taken under any other paragraph of this section.

Authority — subsidiaries

40 If it is issued a directive by the Governor in Council under subsection 36(1), a wholly-owned subsidiary of the Corporation or Canada Lands Company Limited may take any of the following measures:

- (a)** procure an addition to, or other material change in, the objects or purposes for which the wholly-owned subsidiary is incorporated or formed, or the restrictions on the businesses or activities that it may carry on, as set out in its articles;
- (b)** procure the incorporation of a corporation, securities of which, on incorporation, would be held by, on behalf of or in trust for His Majesty;
- (c)** procure the incorporation of a corporation, securities of which, on incorporation, would be held by, on behalf of or in trust for it;
- (d)** sell or otherwise dispose of some or all of its assets;

l'égard des activités commerciales et autres qu'elle peut exercer, tels qu'ils figurent dans ses statuts.

Autorisations — Société immobilière du Canada Limitée

39 La Société immobilière du Canada Limitée, sur ordre donné par le gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 36(1), peut prendre l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- a)** faire apporter une adjonction ou toute autre modification importante aux buts pour lesquels elle — ou l'une de ses filiales à cent pour cent — a été constituée ou aux restrictions à l'égard des activités commerciales et autres qu'elle — ou une de ses filiales à cent pour cent — peut exercer, tels qu'ils figurent dans leurs statuts;
- b)** disposer, notamment par vente, de tout ou partie des titres d'une personne morale ou de toute autre entité qui sont détenus par elle, pour son compte ou en fiducie ou fidéicommiss pour elle;
- c)** disposer, notamment par vente, de tout ou partie des titres d'une personne morale ou de toute autre entité qui sont détenus par Sa Majesté, pour le compte de celle-ci ou en fiducie ou fidéicommiss pour celle-ci;
- d)** faire faire la fusion ou la dissolution de l'une de ses filiales à cent pour cent;
- e)** prendre toute mesure utile à la réalisation des mesures visées aux autres alinéas du présent article.

Autorisations — filiales

40 La filiale à cent pour cent de la Société ou de la Société immobilière du Canada Limitée, sur ordre donné par le gouverneur en conseil en vertu du paragraphe 36(1), peut prendre l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- a)** faire apporter une adjonction ou toute autre modification importante aux buts pour lesquels elle a été constituée ou aux restrictions à l'égard des activités commerciales et autres qu'elle peut exercer, tels qu'ils figurent dans ses statuts;
- b)** faire constituer une personne morale dont des titres seraient détenus, au moment de la constitution, par Sa Majesté, pour le compte de celle-ci ou en fiducie ou fidéicommiss pour celle-ci;
- c)** faire constituer une personne morale dont des titres seraient détenus, au moment de la constitution, par elle, pour son compte ou en fiducie ou fidéicommiss pour elle;

(e) sell or otherwise dispose of some or all of its liabilities;

(f) issue securities and sell or otherwise dispose of some or all of those securities;

(g) reorganize its capital structure; 5

(h) acquire assets of a corporation or of any other entity;

(i) acquire securities of a corporation or any other entity that, on acquisition, would be held by, on behalf of or in trust for it; 10

(j) sell or otherwise dispose of some or all of the securities of a corporation or any other entity that are held by, on behalf of or in trust for it;

(k) procure its amalgamation or dissolution or the amalgamation or dissolution of any of its wholly-owned subsidiaries; and 15

(l) do anything that is necessary for, or incidental to, a measure taken under any other paragraph of this section.

d) disposer, notamment par vente, de tout ou partie de ses actifs;

e) disposer, notamment par vente, de tout ou partie de ses obligations;

f) émettre des titres et disposer, notamment par vente, de tout ou partie de ceux-ci; 5

g) restructurer son capital;

h) acquérir des actifs d'une personne morale ou de toute autre entité;

i) acquérir des titres d'une personne morale ou de toute autre entité qui, au moment de l'acquisition, seraient détenus par elle, pour son compte ou en fiducie ou fidéicommiss pour elle; 10

j) disposer, notamment par vente, de tout ou partie des titres d'une personne morale ou de toute autre entité qui sont détenus par elle, pour son compte ou en fiducie ou fidéicommiss pour elle; 15

k) faire faire sa fusion ou dissolution ou celle de l'une de ses filiales à cent pour cent;

l) prendre toute mesure utile à la réalisation des mesures visées aux autres alinéas du présent article. 20

Consolidated Revenue Fund — Canada Lands Company Limited

41 (1) The appropriate Minister may make payments out of the Consolidated Revenue Fund to make a contribution of capital to Canada Lands Company Limited or to acquire shares in Canada Lands Company Limited on behalf of His Majesty. 20

Consolidated Revenue Fund — entity

(2) The Minister of Finance may make payments out of the Consolidated Revenue Fund to fund the operations and activities of any entity designated by the Governor in Council if the Governor in Council is of the opinion that the entity is performing any activity related to carrying out the purpose of the Corporation. 25 30

Limit

(3) The aggregate amount of payments made under subsections (1) and (2) may not exceed \$1.515 billion, or any other amount that is specified in an appropriation Act or any other Act of Parliament.

Prélèvements sur le Trésor — Société immobilière du Canada Limitée

41 (1) Le ministre de tutelle peut prélever sur le Trésor des sommes en vue de faire un apport en capital à la Société immobilière du Canada Limitée ou d'acquérir des actions auprès d'elle pour le compte de Sa Majesté. 25

Prélèvements sur le Trésor — entité

(2) Le ministre des Finances peut prélever sur le Trésor des sommes pour financer les activités de toute entité que le gouverneur en conseil peut désigner s'il est d'avis qu'elle exerce des activités utiles à la réalisation de la mission de la Société. 30

Limite

(3) Les sommes prélevées sur le Trésor en vertu des paragraphes (1) et (2) ne peuvent dépasser au total un milliard cinq cent quinze millions de dollars ou toute autre somme précisée dans une loi de crédits ou une autre loi fédérale. 35

Contracts

(4) For the purposes of subsection (1), Canada Lands Company Limited may enter into contracts with His Majesty as though it were not an agent of His Majesty.

Repeal

(5) This section is repealed on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

Non-application of provisions

42 Sections 89, 90 and 91 and subsection 99(2) of the *Financial Administration Act* do not apply to any measure referred to in sections 37 to 40.

Part X of *Financial Administration Act*

43 The Governor in Council may, by order, declare that any of the provisions of Part X of the *Financial Administration Act* do not apply to measures taken by the Corporation or any of its wholly-owned subsidiaries or Canada Lands Company Limited or any of its wholly-owned subsidiaries under a directive made under subsection 36(1).

Transitional Provisions

Definition of *special operating agency*

44 For the purposes of this section and sections 45 to 48, ***special operating agency*** means the special operating agency known as Build Canada Homes created by a decision of the Treasury Board.

Transfer

45 The Governor in Council may, by order, require that

(a) all rights and property of His Majesty under the administration, management and control of the Minister of Infrastructure and Communities and used for the operations and activities of the special operating agency are transferred to the Corporation;

(b) all obligations and liabilities of His Majesty incurred in respect of the special operating agency are transferred to the Corporation; and

(c) every reference to the special operating agency in a deed, contract, instrument or act or other document is, unless the context requires otherwise, to be read as a reference to the Corporation.

Chairperson

46 (1) Section 15 does not apply to the first appointment under section 8.

Contrats

(4) Pour l'application du paragraphe (1), la Société immobilière du Canada Limitée peut conclure des contrats avec Sa Majesté comme si elle n'en était pas mandataire.

Abrogation

(5) Le présent article cesse d'avoir effet à la date fixée par décret du gouverneur en conseil.

Dispositions inapplicables

42 Les articles 89, 90 et 91 et le paragraphe 99(2) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'appliquent pas aux mesures visées aux articles 37 à 40.

Partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*

43 Le gouverneur en conseil peut, par décret, déclarer que toute disposition de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ne s'applique pas aux mesures prises par la Société, la Société immobilière du Canada Limitée ou leurs filiales à cent pour cent en vertu d'un ordre donné en vertu du paragraphe 36(1).

Dispositions transitoires

Définition de *organisme de service spécial*

44 Pour l'application du présent article et des articles 45 à 48, ***organisme de service spécial*** s'entend de l'organisme de service spécial appelé Maisons Canada créé par suite d'une décision prise par le Conseil du Trésor.

Transfert

45 Le gouverneur en conseil peut, par décret, ordonner que :

a) les droits et biens de Sa Majesté qui sont utilisés dans le cadre des activités de l'organisme de service spécial et dont la gestion et le contrôle sont confiés au ministre de l'Infrastructure et des Collectivités soient transférés à la Société;

b) les obligations de Sa Majesté contractées à l'égard de l'organisme de service spécial soient transférées à la Société;

c) sauf indication contraire du contexte, dans les contrats, actes et autres documents, la mention de l'organisme de service spécial vaut mention de la Société.

Président

46 (1) L'article 15 ne s'applique pas à la première nomination effectuée en application de l'article 8.

Initial powers

(2) Until the first day on which the Board consists of a Chairperson and at least eight other directors, the Chairperson has all the powers of the Board.

Chief Executive Officer

47 The person who holds the office of Chief Executive Officer of the special operating agency immediately before the day on which this section comes into force continues in the office as the Chief Executive Officer of the Corporation for the remainder of the term for which the person was appointed Chief Executive Officer of the special operating agency.

Regulations

48 The Governor in Council may make regulations respecting the transfer of the special operating agency to the Corporation, including regulations respecting the manner in which rights, property, obligations and liabilities are to be transferred under paragraphs 45(a) and (b) and any restrictions on those transfers.

R.S., c. F-11

Consequential Amendment to the Financial Administration Act

49 Part I of Schedule III to the *Financial Administration Act* is amended by adding the following in alphabetical order:

Build Canada Homes
Maisons Canada

Coordinating Amendments

Bill C-15

50 (1) Subsections (2) to (7) apply if Bill C-15, introduced in the 1st session of the 45th Parliament and entitled *Budget 2025 Implementation Act, No. 1* (in this section referred to as the “other Act”), receives royal assent.

(2) If section 200 of the other Act comes into force before section 29 of this Act, then on the day on which that section 29 comes into force, that section 200 is repealed and section 29 of this Act is replaced by the following:

Pouvoirs intérimaires

(2) Tant que les huit premiers administrateurs, autres que le président, n’ont pas été nommés, le président du conseil exerce toutes les attributions du conseil.

Premier dirigeant

47 La personne qui occupe la charge de premier dirigeant de l’organisme de service spécial à la date d’entrée en vigueur du présent article continue d’exercer ses fonctions, à titre de premier dirigeant de la Société, jusqu’à l’expiration de son mandat.

Règlements

48 Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements concernant le transfert de l’organisme de service spécial à la Société, notamment des règlements concernant, pour l’application des alinéas 45a) et b), les modalités et les restrictions applicables au transfert des droits, des biens et des obligations.

L.R., ch. F-11

Modification corrélative à la Loi sur la gestion des finances publiques

49 La partie I de l’annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* est modifiée par adjonction, selon l’ordre alphabétique, de ce qui suit :

Maisons Canada
Build Canada Homes

Dispositions de coordination

Projet de loi C-15

50 (1) Les paragraphes (2) à (7) s’appliquent en cas de sanction du projet de loi C-15, déposé au cours de la 1^{re} session de la 45^e législature et intitulé *Loi n^o 1 d’exécution du budget de 2025* (appelé « autre loi » au présent article).

(2) Si l’article 200 de l’autre loi entre en vigueur avant l’article 29 de la présente loi, à la date d’entrée en vigueur de cet article 29, cet article 200 est abrogé et l’article 29 de la présente loi est remplacé par ce qui suit :

Consolidated Revenue Fund — Corporation

29 The Minister of Finance may, to fund the operations and activities of the Corporation, make payments out of the Consolidated Revenue Fund in an aggregate amount not exceeding \$11.5 billion — minus any amount paid out of the Consolidated Revenue Fund under section 200 of the *Budget 2025 Implementation Act, No. 1* — or any other amount that is specified in an appropriation Act or any other Act of Parliament.

(3) If section 29 of this Act comes into force before section 200 of the other Act, then that section 200 is repealed.

(4) If section 200 of the other Act comes into force on the same day as section 29 of this Act, then that section 200 is deemed never to have come into force and is repealed.

(5) If section 201 of the other Act comes into force before section 41 of this Act, then on the day on which that section 41 comes into force, that section 201 is repealed and section 41 of this Act is replaced by the following:

Consolidated Revenue Fund — entity

41 (1) The Minister of Finance may make payments out of the Consolidated Revenue Fund in an aggregate amount not exceeding \$1.515 billion — minus any amount paid out of the Consolidated Revenue Fund under section 201 of the *Budget 2025 Implementation Act, No. 1* — or any other amount that is specified in an appropriation Act or any other Act of Parliament, to fund the operations and activities of any entity designated by the Governor in Council if the Governor in Council is of the opinion that the entity is performing any activity related to carrying out the purpose of the Corporation.

Repeal

(2) This section is repealed on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

(6) If section 41 of this Act comes into force before section 201 of the other Act, then that section 201 is repealed.

(7) If section 201 of the other Act comes into force on the same day as section 41 of this Act, then that section 201 is deemed never to have come into force and is repealed.

Prélèvements sur le Trésor — Société

29 Le ministre des Finances peut prélever sur le Trésor des sommes ne dépassant pas au total onze milliards cinq cents millions de dollars — moins toute somme prélevée sur le Trésor en vertu de l'article 200 de la *Loi n^o 1 d'exécution du budget de 2025* — ou toute autre somme précisée dans une loi de crédits ou une autre loi fédérale, en vue de financer les activités de la Société.

(3) Si l'article 29 de la présente loi entre en vigueur avant l'article 200 de l'autre loi, cet article 200 est abrogé.

(4) Si l'entrée en vigueur de l'article 200 de l'autre loi et celle de l'article 29 de la présente loi sont concomitantes, cet article 200 est réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé.

(5) Si l'article 201 de l'autre loi entre en vigueur avant l'article 41 de la présente loi, à la date d'entrée en vigueur de cet article 41, cet article 201 est abrogé et l'article 41 de la présente loi est remplacé par ce qui suit :

Prélèvements sur le Trésor — entité

41 (1) Le ministre des Finances peut prélever sur le Trésor des sommes ne dépassant pas au total un milliard cinq cent quinze millions de dollars — moins toute somme prélevée sur le Trésor en vertu de l'article 201 de la *Loi n^o 1 d'exécution du budget de 2025* — ou toute autre somme précisée dans une loi de crédits ou une autre loi fédérale, pour financer les activités de toute entité que le gouverneur en conseil peut désigner si celui-ci est d'avis qu'elle exerce des activités utiles à la réalisation de la mission de la Société.

Abrogation

(2) Le présent article cesse d'avoir effet à la date fixée par décret du gouverneur en conseil.

(6) Si l'article 41 de la présente loi entre en vigueur avant l'article 201 de l'autre loi, cet article 201 est abrogé.

(7) Si l'entrée en vigueur de l'article 201 de l'autre loi et celle de l'article 41 de la présente loi sont concomitantes, cet article 201 est réputé ne pas être entré en vigueur et est abrogé.

Coming into Force

Order in council

51 The provisions of this Act, except for section 50, come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.

Entrée en vigueur

Décret

51 Les dispositions de la présente loi, à l'exception de l'article 50, entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.

